



PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, 1969, FROM PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1955

PARTIAL NAMES UPDATE 1982.
INTERIM CORRECTIONS 1988
ROUTES: ROADS

CONTOUR INTERVAL ----- 50 FEET

© CANADA 1973, TOUS DROITS RÉSERVÉS.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP
OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND
RESOURCES, OTTAWA.

LAC NÉMISCAU
MUNICIPALITÉ DE BAIE-JAMES
QUÉBEC
SCALE 1:50 000 ÉCHELLE

Miles 1 0 1 2 3
Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000

MISE À JOUR TOPONYMIQUE PARTIELLE EFFECTUÉE EN 1982.
CORRECTIONS PROVISOIRES 1988.

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1969,
D'APRÈS DES PHOTOGRAPHIES PRISES EN 1955

EQUIDISTANCE DES COURBES ----- 50 PIEDS

© CANADA 1973, TOUS DROITS RÉSERVÉS.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET
DES RESSOURCES, OTTAWA.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 900 950 1000
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR

The 1969 MAGNETIC BEARING is 15°48' (281 mils)
WEST OF GRID NORTH
Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1969 est à 15°48' (281 mils)
à l'ouest du NORD DU QUADRILLAGE
GRID NORTH is 17°22' (24 mils) WEST OF TRUE NORTH
for centre of map
NORD DU QUADRILLAGE est 17°22' (24 mils) à l'ouest du
NORD VRAI au centre de la carte.

32 N/7
ÉDITION 2 ÉDITION

Military users,
refer to this map as:
Référence de la carte
pour usage militaire.

SERIES A761
MAP 32 N/7
ÉDITION 2 MCE ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PARCOURS DU PORTAGE
BUILT-UP AREA		ASFOUMÉMENT
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO		TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS		PUITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER		RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		COIN DE CANTON (A.T.C.), ARPENTE, NON ARPENTE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		COINS DE SECTION (A.T.C.)
D.L.S. SECTION CORNERS		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		PONT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
HORIZONTAL CONTROL POINT		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
BENCH MARK WITH ELEVATION		POINT COTE, PRECIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		DIRECTION DU COURANT
DIRECTION OF FLOW		LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		TERRAIN INONDÉ
FLOODED LAND		MARAIS, BOISÉ MARÉCAUX
MARSH, SWAMP, WOODED		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENEAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		FONDRIÈRE À FILAMENTS
STRING BOG		TOUNDRA: LACS, EN TOUNDRA: POLYGOUES DE TOUNDRA
TOUNDRA, LAKES IN TOUNDRA, POLYGONS		RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		ESTRANS, SABLE AU DESSUS, SOUS L'EAU
FORESHORE FLATS, SAND, ABOVE, IN WATER		ROCHES
ROCKS		BARRAGE
DAM		QUAI
WHARF		FOSSE
DITCH		COURBES DE NIVEAU
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
APPROXIMATE CONTOURS		COURBE DE CUVETTE
DEPRESSION CONTOUR		FALAISE
CLIFF		POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER		ESKER
ESKER		SABLE, DUNES DE SABLE
SAND, SAND DUNES		FONDRIÈRE DE PALSE
PALSA BOG		SURFACE BOISÉE, FORÊT
WOODED AREA, FOREST		ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE
CLEARED AREA		

PHOTOGRAPHY	PHOTOGRAPHIE
COMPILATION	RESTITUTION
5 A15064 09/55 10	
A15342 1 06/56 4	
116 A14973 08/55 109	
24 A14973 08/55 30	

32 N/11	32 N/10	32 N/9
32 N/6	32 N/7	32 N/8
32 N/3	32 N/2	32 N/1

GRID ZONE DESIGNATION	100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION
DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M.
18U	57

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NUMBERS 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FAIRE DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRES

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (as shown) (ci-dessus)

EASTING: Road number on grid line immediately below point
LONGITUDE: EST. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère
Estimate length of a square from this line eastward to point
Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction est

NORTHING: Road number on grid line immediately below point
LATITUDE: NORD. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère
Estimate length of a square from this line northward to point
Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord

GRID REFERENCE SAMPLE
EXEMPLE DU QUADRILLAGE 979684

Number similar grid reference 300 000 metres (about 63 miles)
Le préfixe référence semblable est à 300 000 mètres (environ 63 milles)